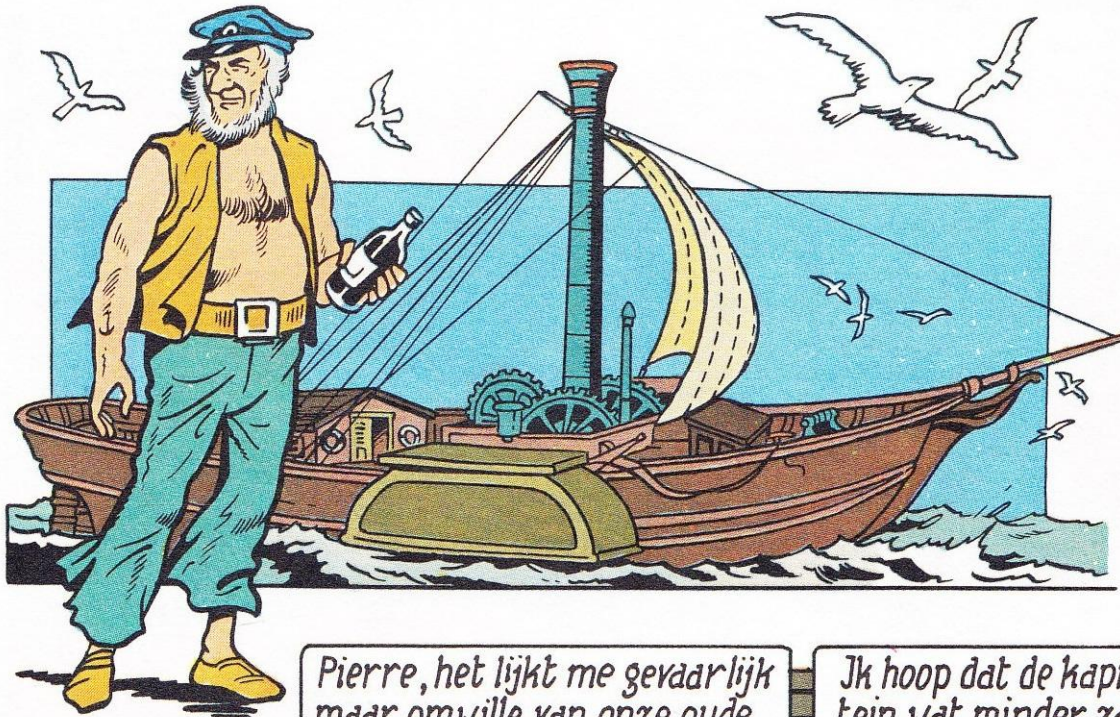


La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *ik hoop dat de kapitein **wat minder zal drinken*** » (« *j'espère que le capitaine va moins boire* »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ». Au **FUTUR**, il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« **drinken** ») à la fin de la phrase, derrière le complément (« **wat minder** »), ce qui apparaît mieux dans la variante suivante : « *de kapitein **zal wat minder drinken*** ». Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs:

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



AAN BOORD VAN DE "SIRENE" WORDT KENNIS GEMAAKT MET JOS KUIPER, DIE AANDACHTIG NAAR HET VOORSTEL VAN PIERRE LUISTERT.



51

Pierre, het lijkt me gevaarlijk maar omwille van onze oude vriendschap doe ik mee! Zelf duiken doe ik niet meer...de drank zie je...maar ik zal de operatie leiden!

Jk hoop dat de kapitein wat minder zal drinken anders wordt het een bewogen reis!



Jk zorg voor alles! Kom binnen twee dagen terug, dan varen we af!

Hemel! Jk hoor stappen op het dek! Verberg jullie snel!



52